

PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS

PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS

2005. gada 15. martā

2005. gada 16. martā

lietā T-29/02 *Global Electronic Finance Managment (GEF) SA* pret Eiropas Kopienų Komisiju ⁽¹⁾

lietā T-283/02 *EnBW Kernkraft GmbH* pret Eiropas Kopienų Komisiju ⁽¹⁾

(Šķīrējklauzula — Līguma neizpilde — Pretprasība)

(TACIS programma — Pakalpojumi, kas sniegti saistībā ar atom-elektrostaciju Ukrainā — Neesoša atlīdzība — Pirmās instances tiesas kompetence — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Ārpuslīgumiska atbildība)

(2005/C 132/43)

(2005/C 132/44)

(tiesvedības valoda — angļu)

(tiesvedības valoda — vācu)

Lietā T-29/02 *Global Electronic Finance Managment (GEF) SA*, Brisele (Beļģija), ko pārstāv M. E. Storms [M. E. Storme] un A. Gobjēns [A. Gobien], *avocats*, pret Eiropas Kopienų Komisiju (pārstāvji R. Liāls [R. Lyal] un K. Džolito [C. Giolito], kam palīdz J. Steiks [J. Stuyck], advokāts, kas norādīja adresi Luksemburgā) par prasību saskaņā ar šķīrējklauzulu EKL 238. panta izpratnē likt Komisijai samaksāt summu 40 693 EUR apmērā un izdot kredīta paziņojumu par summu 273 516 EUR, no vienas puses, un Komisijas pretprasību, saskaņā ar kuru prasītājam jāatlīdzina Komisijai summa 273 516 EUR apmērā, kā arī kavējuma procenti 7 % apmērā gadā, skaitot no 2001. gada 1. septembra, no otras puses, Pirmās instances tiesa (pirmā palāta paplašinātā sastāvā) šādā sastāvā: priekšsēdētājs B. Vesterdorfs [B. Vesterdorf], tiesneši M. Jēgers [M. Jaeger], P. Mangoci [P. Mengozzi], M. E. Martinsa Ribeiru [M. E. Martins Ribeiro] un M. F. Deuss [M. F. Dehousse], sekretārs J. Plingers [J. Plingers], 2005. gada 15. martā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

Lietā T-283/02 *EnBW Kernkraft GmbH*, iepriekš — *Gemeinschaftskernkraftwerk Neckar GmbH*, Nekarvesthaima [Neckarwestheim] (Vācija), ko pārstāv advokāts S. Cikgrafs [S. Zickgraf], pret Eiropas Kopienų Komisiju (pārstāvji — S. Frīza [S. Fries] un F. Hofmeisters [F. Hoffmeister], pārstāvji, kas norādīja adresi Luksemburgā) par prasību atlīdzināt zaudējumus saskaņā ar EKL 288. pantu, kas celta nolūkā atlīdzināt kaitējumu, ko cietusi prasītāja sakarā ar to, ka Komisija nav samaksājusi par pakalpojumiem, ko prasītāja sniegusi TACIS programmas ietvaros saistībā ar atomelektrostaciju Zaporozjē (Ukrainā), Pirmās instances tiesa (ceturtā palāta) šādā sastāvā: priekšsēdētājs I. Legāls [H. Legal], tiesnese V. Tīli [V. Tiili] un tiesnesis V. Vadapāls [V. Vadapalas], sekretāre D. Kristensena [D. Christensen], administratore, 2005. gada 16. martā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) prasītājas prasību, pirmkārt, likt Komisijai samaksāt summu 40 693 EUR apmērā un, otrkārt, izdot kredīta paziņojumu par summu 273 516 EUR, noraidīt;
- 2) Komisijas pretprasību apmierināt un tā rezultātā prasītājam piespriest samaksāt Komisijai summu 273 516 EUR apmērā, kā arī kavējuma procentus pēc Beļģijā spēkā esošās ikgadējās likumā noteiktās likmes, sākot no 2001. gada 1. septembra līdz pilnīgai parāda nomaksai;
- 3) prasītāja atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

- 1) prasību noraidīt;
- 2) prasītāja atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 118, 18.05.2002.

⁽¹⁾ OV C 289, 23.11.2002.